

# IBC JAPAN LTD.

64 Miyanomae-cho, Nakajima,  
Fushimi-ku, Kyoto Japan



The Global Source  
of Pre-Owned Vehicles

Phone: +81 75 622 5090

Fax: +81 75 622 2400

24/7 Hotline: +81 36635 9355

Email: accounts@ibcauto.com

Website: ibcauto.com

## INVOICE

MESSRS HOLGER SCHATT  
LINDENHOFSTR.27  
73529 SCHWABISCH GMUND  
INFO@SPCARS.DE  
COUNTRY GERMANY

DATE 11/4/2021  
INVOICE NO. 87203248768

SHIPPED PER: Drive Green Highway (NG) SAILING ON OR ABOUT: 11/4/2021  
FROM: Nagoya TO: Bremerhaven, Germany TERMS: T/T

	<u>DESCRIPTION &amp; QUANTITY</u>	<u>AMOUNT</u>
	USED MOTOR CAR	CIF Bremerhaven in EURO
1	SUBARU FORESTER 2004 SG9-003774	EUR 13,236

MARK & NO. ONE UNIT(S) TOTAL TOTAL: 13,236

NO MARK

IBC Japan Ltd.

# IBC Japan LTD.

番号 00890  
整理番号 3621023022126285

# 輸出抹消仮登録証明書 / Export Certificate

自動車登録番号 / Registration No.	登録年月日 / Registration Date	初年度登録年月 / First Reg. Date	車台番号 / Make's serial number
京都 302 に 2628 車名 /	令和 3 年 10 月 4 日 / 2021 year 10 month 4 day	平成 16 年 12 月 / 2004 year 12 month	SG9-003774
スバル			原動機の型式 / Engine Model EJ25
所有者の氏名又は名称 Name of Owner	I B C J a p a n 株式会社		
所有者の住所 Address of Owner	京都府京都市伏見区中島宮ノ前町64		
使用者の氏名又は名称 Name of user	***		
使用者の住所 Address of user	***		
使用の本拠の位置 Locality of principal abode of user	***		
自動車の種別 Classification of Vehicle	用途 Use	自家用・事業用の別 Purpose	車体の形状 Type of Body
普通	乗用	自家用	ステーションワゴン
総排気量又は定格出力 Engine Capacity	燃料の種別 Classification of Fuel	型式指定番号 Specification No.	類別区分番号 Classification No.
2.45 L ガソリン		12025	0001
輸出予定日 (証明書有効期間満了日) Export anticipated day	令和 4 年 4 月 3 日 / 2022 year 4 month 3 day	長さ Length	幅 Width
		444 cm	173 cm
		高さ Height	前後軸重 FR Weight
		155 cm	870 kg
			前後軸重 RR Weight
			1765 kg
			前後軸重 FR Weight
			620 kg
			前後軸重 RR Weight

【京都】、輸出抹消仮登録  
輸出抹消仮登録申請をした所有者は、輸出抹消仮登録証明書に係る自  
動車が輸出されることなく、当該輸出抹消仮登録証明書の有効期間が  
満了したときは、当該有効期間が満了した日から15日以内に、最寄  
りの運輸支局等に当該輸出抹消仮登録証明書を返納しなければなら  
せん。  
[走行距離計表示値/Mileage] 年12月17日) 年12月22日)  
86,000km (令和1(2019)年12月17日) 年12月22日)  
[旧走行距離計表示値/Mileage] 年12月22日)  
70,400km (平成29(2017)年12月22日)



令和 3 年 10 月 4 日  
2021 year 10 month 4 day

Director-General of the District Transport Bureau of  
Director-General of the Transport Branch of the District Transport Bureau,  
Ministry of Land, Infrastructure, Transport and Tourism, Japan

京都運輸支局長  
Director-General of the District Transport Bureau

裏面もご覧下さい。

**EXPORT CERTIFICATE**

License number	302	NI	2628	Last reg. Date	October, 4 , 2021	First reg. Month	December, 2004	Frame number	SG9-003774
Subaru	Name		Model		[ 133 ]		TA-SG9	EJ25	Engine model
Last owner's name	IBC JAPAN KABUSHIKIGAISHA								
Above address	KYOTO-FU KYOTO-SHI FUSHIMI-KU NAKAJIMA MIYANOMAE-CHO 64								
Last user's name	*****								
Above address	*****								
Above location	*****								
Category	Purpose of use	Private or commercial	Style of Vehicle	Personal capacity	Cargo capacity	Net weight	Gross weight		
MEDIUM	Passenger	PRIVATE	STATION WAGON	5 <small>people</small>	- kg	1490 kg	1765 kg		
Displacement or outputpower	Fuel	Type No.	Code no.	Length	Width	Height	F.F weight	F.R.	R.F.
2.45 L <small>kw</small>	PETROL	12025	0001	444 cm	173 cm	155 cm	870 kg	- kg	- kg
EXPIRY DATE	April, 3 , 2022								
REMARK:	[ KYOTO ]								

October, 4 , 2021

KYOTO UNYU SHIKYOKU-CHO

We IBC JAPAN LTD. verify that this English translation of

Certificate Registration is exactly the same with the original Japanese edition

Shipper

IBC JAPAN LTD  
64 MIYANOMAE-CHO NAKAJIMA  
FUSHIMI-KU KYOTO 612-8457 JAPAN  
TEL:075-622-5090 FAX:075-622-5098

JFA  
印紙税申告納  
付につき神戸  
KOS08718  
税務署承認済

B/L No.  
KKLUJPN568686

Consignee

HOLGER SCHATT  
LINDENHOFSTR.27  
73529 SCHWABISCH GMUND  
GERMANY  
+491634624433  
INFO@SPCARS.DE



BILL OF LADING

SHIPPED ON BOARD, the goods or packages said to contain goods hereinafter mentioned in apparent good order and condition unless otherwise indicated in this Bill of Lading to be transported subject to all the terms of this Bill of Lading and to ship's engagements not hereby disclosed with liberty to proceed via any port or ports within the voyage herein contracted for (See Clause 4), to the port of discharge or so near thereunto as the ship can always safely get and leave, always afloat at all stages and conditions of water and weather, and there to be delivered or transhipped on payment of the charges thereon in like apparent good order and condition from ship's tackle or deck and, in case of bulk liquids, from ship's pipe-line connections on the ship where Carrier's responsibility shall cease.

It is agreed that the custody and carriage of the goods are subject to the following terms which shall govern the relations, whatsoever they may be between the shipper, consignee, and the Carrier, master and ship in every contingency, wheresoever and whensoever occurring, and also in the event of deviation, or of unseaworthiness of the ship at the time of loading or inception of the voyage or subsequently, and none of the terms of this Bill of Lading shall be deemed to have been waived by the Carrier unless by express waiver in writing signed by a duly authorized agent of the Carrier:

Notify party (Without liability to Carrier - See Clause 14)

HOLGER SCHATT  
LINDENHOFSTR.27  
73529 SCHWABISCH GMUND  
GERMANY  
+491634624433  
INFO@SPCARS.DE

Local vessel

From

Ocean vessel

Voy No. 7.60

Port of loading

DRIVE GREEN HIGHWAY NAGOYA, JAPAN

SEE TERMS OF CARRIAGE AND OTHER TERMS ON REVERSE

Port of discharge

BREMERHAVEN, GERMANY

For Transhipment to (See Clause 19)

Final destination (for the Shipper's reference only)

Marks and Numbers

NO MARK

No. of P kgs or Units

Kind of Packages or Units; description of goods

FIRST ORIGINAL

Gross weight

KGS

Measurement

M3

1 UNIT  
USED MOTOR CARS

SUBARU FORESTER  
2004 SG9-003774  
444X173X155  
HS CODE 8703.23

FREIGHT PREPAID AS ARRANGED

1,490

11.906

1 UNIT

Total No. of Packages or Units (in words)

SAY: ONE (1) UNIT ONLY

1,490

11.906

Freight and Charges

Revenue Tons

Rate

Per

Prepaid

Collect

"FREIGHT PREPAID AS ARRANGED"

Ex. Rate	Prepaid at YOKOHAMA, JAPAN	Payable at	Place and date of issue YOKOHAMA, JAPAN NOV. - 4. 2021
	Total prepaid in local currency	No. of original BIs/t THREE (3)	

KAWASAKI KISEN KAISHA, LTD.

AS CARRIER

By

*K. Nishimura*  
KMS CO., LTD. AS AGENT  
FOR THE CARRIER

In accepting this Bill of Lading, the shipper, owner and consignee of the goods, and the holder of the Bill of Lading agree to be bound by all its stipulations, exceptions and conditions, whether written, stamped or printed, as fully as if they were all signed by such shipper, owner, consignee or holder, notwithstanding any local customs or privileges to the contrary and agree that this Bill of Lading supersedes all other agreements for the shipment of these goods.

IN WITNESS WHEREOF, the master or agent of the said ship has signed the number of Bill(s) of Lading stated above, all of this tenor and date, one of which being accomplished, the others to stand void.

PARTICULARS FURNISHED BY SHIPPER

ICS  
B/L

Shipper

IBC JAPAN LTD  
64 MIYANOMAE-CHO NAKAJIMA  
FUSHIMI-KU KYOTO 612-8457 JAPAN  
TEL:075-622-5090 FAX:075-622-5098



B/L No.  
KKLUJPN568686

Consignee

HOLGER SCHATT  
LINDENHOFSTR.27  
73529 SCHWABISCH GMUND  
GERMANY  
+491634624433  
INFO@SPCARS.DE



**BILL OF LADING**

SHIPPED ON BOARD, the goods or packages said to contain goods hereinafter mentioned in apparent good order and condition unless otherwise indicated in this Bill of Lading to be transported subject to all the terms of this Bill of Lading and to ship's engagements not hereby disclosed with liberty to proceed via any port or ports within the voyage herein contracted for (see Clause 4), to the port of discharge or so near thereunto as the ship can always safely get and leave, always afloat at all stages and conditions of water and weather, and there to be delivered or transhipped on payment of the charges thereon in like apparent good order and condition from ship's tackle or deck and, in case of bulk liquids, from ship's pipe-line connections on the ship where Carrier's responsibility shall cease.

It is agreed that the custody and carriage of the goods are subject to the following terms which shall govern the relations, whatsoever they may be between the shipper, consignee, and the Carrier, master and ship in every contingency, whatsoever and whensoever occurring, and also in the event of deviation, or of unseaworthiness of the ship at the time of loading or inception of the voyage or subsequently, and none of the terms of this Bill of Lading shall be deemed to have been waived by the Carrier unless by express waiver in writing signed by a duly authorized agent of the Carrier:

Notify party (Without liability to Carrier - See Clause 14)

HOLGER SCHATT  
LINDENHOFSTR.27  
73529 SCHWABISCH GMUND  
GERMANY  
+491634624433  
INFO@SPCARS.DE

Local vessel

From

Ocean vessel

Voy. No. 60

Port of loading

DRIVE GREEN HIGHWAY

NAGOYA, JAPAN

SEE TERMS OF CARRIAGE AND OTHER TERMS ON REVERSE

Port of discharge

BREMERHAVEN, GERMANY

For Transhipment to (See Clause 19)

Final destination (for the Shipper's reference only)

Marks and Numbers

NO MARK

No. of Pkgs or Units

Kind of Packages or Units; description of goods

**THIRD ORIGINAL**

1 UNIT  
USED MOTOR CARS

SUBARU FORESTER  
2004 SG9-003774  
444X173X155  
HS CODE 8703.23

FREIGHT PREPAID AS ARRANGED

1 UNIT

Gross weight

KGS

1,490

Measurement

M3

11.906

Total No. of Packages or Units (in words)

SAY: ONE (1) UNIT ONLY

1,490

11.906

Freight and Charges

Revenue Tons

Rate

Per

Prepaid

Collect

"FREIGHT PREPAID AS ARRANGED"

Ex. Rate	Prepaid at YOKOHAMA, JAPAN	Payable at	Place and date of issue YOKOHAMA, JAPAN NOV. - 4, 2021
	Total prepaid in local currency	No. of original Bils/t THREE (3)	<b>KAWASAKI KISEN KAISHA, LTD.</b> AS CARRIER

In accepting this Bill of Lading, the shipper, owner and consignee of the goods, and the holder of the Bill of Lading agree to be bound by all its stipulations, exceptions and conditions, whether written, stamped or printed, as fully as if they were all signed by such shipper, owner, consignee or holder, notwithstanding any local customs or privileges to the contrary and agree that this Bill of Lading supersedes all other agreements for the shipment of these goods.

IN WITNESS WHEREOF, the master or agent of the said ship has signed the number of Bill(s) of Lading stated above, all of this tenor and date, one of which being accomplished, the others to stand void.

By

*K. Nishimura*  
KMS CO., LTD. AS AGENT  
FOR THE CARRIER

PARTICULARS FURNISHED BY SHIPPER

ICS  
B/L